

Fujinomiya Bulletin

November 2021



The above photos were entries for the "Family Photo Contest 2021".

COVID-19 related information

Have you been vaccinated yet?

Keep your certificate of vaccination carefully.

After vaccination, the certificate of vaccination will be issued at the venue.

The sticker will be put on the certificate of vaccination at the bottom of the vaccination ticket, showing the vaccine that was given.



You may need your certificate of vaccination for restaurant visits, events, travel, hospital visits, etc. Please keep it carefully.



You can still get vaccinated.

Some medical institutions are still accepting appointments.

Vaccinations in the city are being provided on a reduced scale, so please make an appointment as soon as possible if you wish to be vaccinated.



Call Center

☎050-5210-8730

Weekdays 9:00-20:00

Sat, Sun, Holidays 9:00-17:00

The latest information on vaccination will be posted on the city's official website.

Fujinomiya City Official Website

<http://www.city.fujinomiya.lg.jp/>

HP トップページ>市民の皆さんへ>

健康・福祉>新型コロナウイルス感染症>

新型コロナウイルスワクチン接種について



Vaccinations make you harder to get infected, and even if you get infected, it is more effective in preventing serious disease.

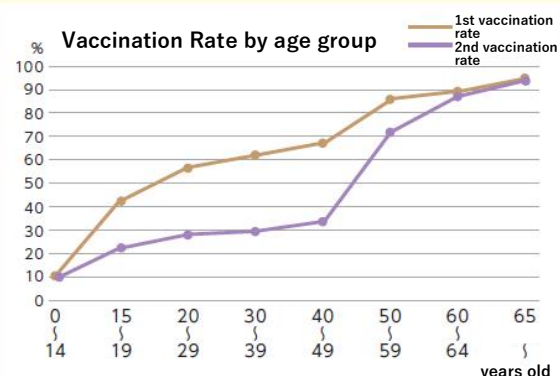


Vaccination Status

As of October 17, 91,367 people in the city have completed the first shot of vaccination (vaccination rate: 69.63%), and 72,665 people have completed the second shot (vaccination rate: 55.38%).

Some people have already made appointments and will be vaccinated. However, at present, by age group, the vaccination rate for people over 65 years old is over 90%, but as the age group gets younger, the vaccination rate becomes lower.

The vaccination rate is expected to exceed 70% citywide in mid-November, when people who have appointments complete their vaccinations.



Inquiry Health Promotion Division (*Kenko Zoshin-ka*)
 ☎ 0544-22-2727 FAX 0544-28-0267

Be sure to take all measures to prevent infection when you go out.

Small group



Wear a mask



**Take your temperature
before leaving home**



Avoid crowds



**Wash and disinfect your hands
when getting home**



Do not go out if you feel unwell



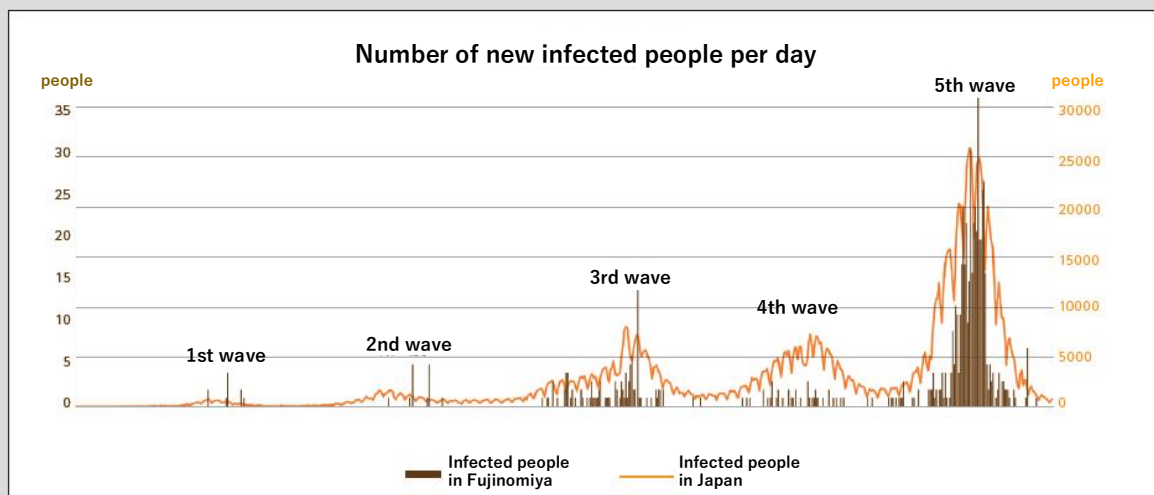
Number of infected people

As of October 17, the number of COVID-19 infected people in the city was 684.

During this period, there have been five waves of outbreaks nationwide.

In the fifth wave, from July to September, mutated strains such as the highly infectious delta strain caused an explosion of infection in many areas of the country.

The spread of the infection has progressed at an unprecedented speed in the city, and on August 29, the number of newly infected people reached 37, the highest number in the city. Since October 2, the number of newly infected people has decreased rapidly, but it is important for each person to continue infection prevention measures in order to minimize the spread of infection in the sixth wave.





Stop Abuse!

Let's raise our children without harming their minds or bodies.

Inquiry Child Future Division (*Kodomo Mirai-ka*)

☎ 0544-22-1230 FAX 0544-22-1401

Hurting your children is abuse.

Discipline is the act of repeatedly teaching children to distinguish between "what they are allowed to do" and "what they are not allowed to do" in society. Abuse is when a children feel unbearable pain. Even if you think it is for the sake of your children, if you damage their minds or bodies through over-education or strict discipline, it is abuse.

Children whose minds and bodies have been damaged by abuse could be traumatized by the experience, and

- They may not listen calmly.
- They may not keep their promises.
- They may not focus on one thing.
- They may not be patient.
- They may not express their emotions well.
- They may not act in groups, etc.

It is said to have a negative impact on growth and development.

If you suspect abuse, consult with us.



Even if you are not sure if it is abuse or not, it is okay. If you have any concerns about child care or family relations, please consult with the Family Child Guidance Room (*Katei jido sodan shitsu*) or Child Guidance Center (*Jido sodan jo*).

Family Child Guidance Room (<i>Katei jido sodan shitsu</i>)	☎ 0544-22-1230	
Child Guidance Center (<i>Jido sodan jo</i>) Nationwide Common Dial	☎ 189	
Fuji Child Guidance Center (<i>Fuji Jido sodan jo</i>)	☎ 0545-65-2141	
Fujinomiya Police Station	☎ 0544-23-0110 or 110	

These are all abuses. (Examples)

Pushing a cleaning cloth in their face because they don't clean rooms.

Hitting them because they stole something from others.

Leaving infants and toddlers at home and going out.

Leaving rooms unclean.

Kicking them because they don't obey even if you warn them.

Physical Abuse
Hurt the body

They hit their friends, so you hit them the same way.

Abandonment Neglect
No childcare

Not taking them to a clinic when they are sick.

Making them sit on the floor for a long time because they played a trick.

Not letting them have dinner because they do not do their homework.

Comparing them with their siblings and belittling them in order to motivate them.

Mental Abuse
Hurt the mind

Violating a family member in front of children. (Domestic Violence)

Doing something sexual.

Taking sexual photos and videos.

Saying jokingly, "I wish you had never been born".

Showing sexual acts.

Sexual Abuse
Do something sexual



Remember to pay your taxes?

Inquiry Tax & Premium Collection Division (*Shuno-ka*)
☎ 0544-22-1129 FAX 0544-22-1227

Please pay by the due date.

Taxes such as municipal tax, property tax, and national health insurance tax are important financial resources that are used to ensure a safe and comfortable life for all citizens.

If you are late in paying, you may be charged a late fee.
In addition, if you fail to pay without any reason and do not contact or consult with us even after we give you a notice, you may be subject to seizure of property or other punishment.



If you are late for payment, please consult with us.

For those who are temporarily unable to pay taxes, tax payment may be postponed.
If you have any reason for not being able to pay by the due date, please consult with us in advance.

Disaster, Theft

Unemployment

Abolition or suspension of business

Illness of you or your family



Night time and holidays are also available for consultation.

Night time: Every Wednesday

-19:00

Holidays: First Sunday of every month 8:30-17:00

You can pay in various ways.

Account transfer (automatic payment)

It is safe and convenient without worrying about losing the payment slip or forgetting to pay.

How to proceed

Place Bank or post office in the city where you would like to make account transfers.

What to bring Bankbook, Bankbook seal, Notice of tax payment



At convenience stores

Payment is available 24 hours a day.

Caution

- If you miss the payment deadline, you will not be able to pay.
- If the barcode is not printed on the payment slip, the payment cannot be made.



Smart Phone Payment Apps

You can make payments anytime, anywhere, 24 hours a day, 365 days a year, by scanning the barcode on the payment slip.

Usable Apps



Caution

- Paper receipts will not be issued.
- Please be careful not to pay twice, because you cannot cancel after payment.
- If the barcode is not printed on the payment slip, the payment cannot be made.
- If you miss the payment deadline, you will not be able to pay.



For more information, please visit the city's official website. →



"eLTAX" for businesses operator

By using a computer at home or at work, you can pay directly from your account of financial institutions you have registered in advance, or make a one-time payments to multiple local governments.

Taxes that can be paid

- Corporate Municipal Tax
- Special collection of Municipal tax and Prefectural tax



For more information, please visit the eLTAX website.

HP <https://www.eltax.lta.go.jp/>



Available Hours

Weekdays, the last Saturday of the month and the following Sunday

8:30-24:00

Information on Pregnancy, Children, Childcare

If your child get sick suddenly

Inquiry Shizuoka child emergency telephone consultation (*Shizuoka Kodomo Kyukyu Denwa Sodan*)
☎#8000 or 054-247-9910

Time Weekdays 18:00～following 8:00
Saturdays 13:00～following 8:00
Sundays, holidays 8:00～following 8:00

In case of **emergency**, do not hesitate to call ☎119

If you thought it might be abuse

Inquiry Child guidance center nationwide common dial (*Jido sodan jo*)
☎189 (Connect to a nearby child guidance center)

Time 24 hours

Inquiry Child Future division home child counseling section (*kodomo mirai-ka katei jido sodan kakari*)
☎0544-22-1230

Time Weekdays 8:30～17:15

Counseling for children with worries

If you have any worries about bullying, truancy, attitude toward life, employment, etc., please consult with us.

Inquiry Youth Consultation (*Seishonen sodan center*) ☎0544-22-0064


Bullying110 (*Ijime110*) ☎0544-22-1252

E-mail Consultation ✉e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp

Time 9:00～16:30 (Until 20:00 on the 2nd and 4th Wednesdays)

Notice	Welfare Fund Loan Program for single-mother families, single-father families, and widows
<p>The prefecture will provide interest-free loans necessary for children from single-parent families to enroll in and attend high school, university, or vocational school from April 2022.</p> <p>The amount depends on the type of school, public or private, and the conditions of attendance.</p> <p>School Expenses Fund</p> <p>Tuition, Textbooks, Commuting expenses, etc.</p> <p>Enrollment Preparation Fund</p> <p>Preparation fees for enrolling in high school, college, or vocational school</p> <p>Eligibility Children from single-parent families, Children who do not have parents</p> <p>Application Application forms will be available and accepted at the counter from November 1 (Mon).</p> <p>Others This loan cannot be provided in duplicate with other scholarship programs such as "IKUEIKAI".</p> <p>Inquiry Child Future Division (<i>Kodomo Mirai-ka</i>) ☎0544-22-1146</p>	

Information on Seniors, Health, Medical Care, Nursing Care, and Disabilities

Notice	Seeing a doctor of the urology department of the municipal hospital -It will change from November-
<p>When you see a doctor of the urology department of the municipal hospital, you will need to make a referral appointment from your clinic or hospital.</p> <p>The outpatient consultation day is on Mondays, Tuesdays, Thursdays, and Fridays.</p> <p>Inquiry Medical Affairs Division (<i>Iji-ka</i>) ☎0544-27-3151</p> <div data-bbox="948 1747 1337 1865">  </div>	

In Our Daily Lives

Just a little bit of effort from each of us can lead to more gentle lives for others. Why don't we start with what we can do and bring it into our daily lives?

Yasashii Nihongo (Easy Japanese)

Easy Japanese is a Japanese that is rephrased in a way that is easy to understand for foreigners, children, the elderly, and people with disabilities.



Simply and Boldly

Even if the nuance is slightly different, say something boldly with simple words based on "です (*desu*)" and "ます (*masu*)".

[Example]

- When you want someone to do something, use "してください (*shite kudasai*)".
- When you can do something, use "することができます (*surukotoga dekimasu*)".
- When someone did something to you, use the expression "〇〇が□□をした (〇〇 *ga* □□ *wo shita*)".
- Try to not using idioms.

Let's rephrase!

01 This road is dangerous, so be careful. It is not allowed to pass in case of rain.

この道は、危険なので気を付けましょう。 *Kono michi wa, kiken nanode ki wo tsukemasho.*
雨天時は、通れません。 *Utenji wa, toremasen.*



この道は、危ないです。 *Kono michi wa abunai desu.*
気を付けて ください。 *Ki wo tsukete kudasai.*
雨が 降っている時は 通ることが できません。 *Ame ga futteiru toki wa torukoto ga dekimasen.*

02 I was praised by my teacher.

わたしは、先生にほめられました。 *Watashi wa, sensei ni homerare mashita.*



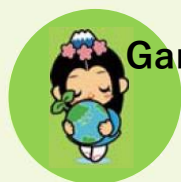
先生は わたしを ほめました。 *Sensei wa watashi wo home mashita.*

03 The park cleanup begins at 9:00 a.m.

公園の掃除の開始時間は、9時です。 *Koen no soji no kaishijikan ha 9-ji desu.*



公園を 掃除します。 *Koen wo soji shimasu.*
朝9時に はじめます。 *Asa 9-ji ni hajime masu.*



Garbage /Recycling

Inquiry

Life Environment Division (*Seikatsu Kankyo ka*)

☎ 0544-22-1137 FAX: 0544-22-1207

Monthly goal for
each person

(Garbage Information)

Let's reduce the garbage
size of one apple.



Collecting disposable lighters

Disposable lighters and grill lighters that are no longer needed at home, please put them in the collection boxes provided at the collection points.

You can dispose of them even if there's any left inside or no need to separate them into metal and plastic.

Collection Points

City Hall, Branch offices,
Community centers,
Exchange centers,
Fire stations,
Member stores of the
Shizuoka LP gas
association



← List of collection points



How to dispose of a carbon dioxide cartridge

Do not dispose of carbon dioxide cartridges used in home beer servers and soda water makers at the garbage collection points. For information on how to dispose of them, please contact the manufacturers, the stores where you purchased them, or the Life Environment Division on the 4th floor of City Hall.



The number of population and households (As of October 1st, 2021)

	Male	Female	Total	Household
Population	64,727	65,644	130,371	57,575
Month to month basis	(- 68)	(- 43)	(- 111)	(-11)

Schedule from November 1st to December 10th

First-aid medical Treatment Center (*Kyukyu Iryo Center*)

☎0544-24-9999 / Fax:0544-24-9995 Address:12-1 Miyahara, Fujinomiya 〒418-0005

Medical treatment subject	Day	Time
Internal medicine (<i>Naika</i>)	Weekdays	19:00-8:00 on the next day
Pediatrics (<i>Shonika</i>)	Saturdays	14:00-8:00 on the next day
Surgery (<i>Geka</i>)	Sundays, Public holidays, Year-end and New year holidays	8:00-8:00 on the next day
Dentistry (<i>Shika</i>)	Sundays, Public holidays, Year-end and New year holidays	9:00-17:00

*If your condition is severe, dial **119** for ambulance. Make sure to bring your **health insurance card** with you.

Emergency ophthalmological clinics (*Ganka*) Open: 9:00-17:00

※Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
November 3	Unno Ganka lin/ Matsuoka Fuji city	0545-30-6260
November 7	Saito Ganka lin/ Nishikoizumi-cho	0544-28-5615
November 14	Toda Ganka lin/ Miyahara	0544-21-9666
November 21	Watanabe Clinic / Harada Fuji city	0545-22-1500
November 23	Ashikawa Hospital / Chuo-cho Fuji city	0545-52-2480
November 28	Nakanishi Ganka Clinic / Nakano Fuji city	0545-36-1800
December 5	Sugiura Ganka/ Kawanarishinmachi Fuji city	0545-65-8500

Emergency obstetrics and gynecology clinics (*Sanfujinka*) Open: 9:00-24:00

※Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
November 7	Fujinomiya Municipal Hospital/ Nishiki-cho	0544-27-3151
November 14	Bando Ladies Clinic/ Sugita	0544-28-5800
November 21	Tenjin Sanfujinka lin/ Wakanomiya-cho	0544-24-1322
November 28	Otabe Sanfujinka lin/ Hibarigaoka	0544-23-1182
December 5	Fujinomiya Municipal Hospital/ Nishiki-cho	0544-27-3151

Blood Donation

Date	Clinics name/ Address	Time
November 7	Shibakawa Kaikan/ Naganuki	10:00-16:00* ¹

November 13	AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30–16:00* ²
November 28	AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30–16:00* ²

*¹ Not implemented from 12:00-13:00.*² Not implemented from 12:00-13:15.

Inquiry Welfare Planning Division (*Fukushi Kikaku Ka*) ☎ 0544-22-1457

Due dates for tax or other payments

Date	Taxes to be paid
November 1	Medical insurance Premiums for the elderly in the Latter Stage of Life (3 rd term)
	Child care fee (for October usage)
	Municipal housing fee · Parking fee (for October usage)
November 4	Municipal and prefectural tax (3 rd term)
	National Health Insurance Tax (4 th term)
	Long Term Care Insurance Premium (4 th term)
November 29	Water charges, Sewerage charges (for October usage)
November 30	Medical insurance Premiums for the elderly in the Latter Stage of Life (4 th term)
	Contributions of beneficiaries of sewerage services (3 rd term)
	Child care fee (for November usage)
	Municipal housing fee · Parking fee (for November usage)
December 3	National Health Insurance Tax (5 th term)
	Long Term Care Insurance Premium (5 th term)

Counseling and Consultation (No operation on holidays)

Place: Citizen counselling room, 1st floor Please wear a mask when counseling.

Consultation	Date & Time
① General counseling (<i>Ippan sodan</i>)	Monday-Friday, 8:30-17:00 (The reception is until 16:30.)
② Counseling for non-Japanese residents (<i>Gaikokujin sodan</i>)	
③ Counseling on labor matters (<i>Rodo sodan</i>) *Please make sure beforehand if a counselor on the day is available.	
④ Counseling on consumer affairs (<i>Shohi seikatsu sodan</i>)	Monday-Friday, 9:00-16:00
⑤ Attorney (<i>Bengoshi sodan</i>) *Appointment is required (by 12:00 the day before consulting day)	November 10, 17, 24 (13:30- until the end of consultation)
⑥ Judicial scrivener (<i>Shihosyoshi sodan</i>)	November 12 13:00-16:00
⑦ Licensed tax accountant (<i>Zeirishi zeimu sodan</i>) *Appointment is required	November 2, 16 13:00-15:00

⑧ Administrative scrivener (<i>Gyosei syoshi sodan</i>)	Not implemented for this month.
⑨ General administrative counseling (<i>Gyosei sodan</i>)	November 11 10:00-15:00
⑩ Consultation on the human rights (<i>Jinken sodan</i>)	November 16 13:00-16:00
⑪ Consultation on side jobs (<i>Naisyoku assen</i>)	Mondays and Thursdays, 9:00-16:00 *Not implemented on November 22.
⑫ Patent attorney (<i>Benrishi sodan</i>) ※Appointment is required.	November 26 15:00-17:00
⑬ Business start-up consultation (<i>Sogyo sodan</i>) ※Appointment is required.	November 22 10:00-15:00
⑭ Residential land and building trader (<i>Takuchi tatemono torihikishi sodan</i>)	November 9 13:00-15:00

Inquiry①-⑩ Community Service Division Counseling Section (*Shimin Seikatsu Ka*)

☎ 0544-22-1196

⑪-⑬ Commerce and Industry Division (*Syoko Shinko Ka*)

☎ 0544-22-1295

⑭ Construction and Housing Division (*Kenchiku Jyutaku Ka*)

☎ 0544-22-1229

Place: Meeting Room 111, 1st Floor, City Hall

Consultation	Date & Time
Pension consultation (<i>Nenkin sodan</i>) *Appointment is required.	November 25 10:00-15:00

InquiryFuji Pension Office in Fuji city (*Fuji Nenkin Jimusho*) ☎ 0545-61-1900

■ City Hall Open Days on Holidays: 8:30-17:00 Sunday November 7, Sunday December 5

Division & Phone number	Services
Citizen Registration Division (<i>Shimin-ka</i>) ☎ 0544-22-1134	<ul style="list-style-type: none"> Submission for Family Register (<i>koseki</i>) (birth, marriage, death, etc.) Submission of change of residence (moving into the city, moving out of the city, moving within the city, etc.) Application for seal (<i>inkan</i>) registration and abolition Issuance of various certificates (certificate of residence (<i>jyuminhyo</i>), Family Register (<i>koseki tohon</i>, <i>koseki syohon</i>), certificate of seal (<i>inkan</i>) registration) Renewal procedures for the electronic certificate of My Number Card Receiving passports <p>※After 17:00, Submission for Family Register (<i>koseki</i>) are kept at the duty room on the 1st floor of City Hall.</p> <p>※Cross-issuance with Fuji City is available from 9:00 to 16:00.</p> <p>※Application for a passport is not available.</p>

	<p>※With My Number Card, you cannot procedures for change of residence (moving into the city).</p> <p>※With My Number Card, you can obtain a certificate of residence (<i>jyuminhyo</i>) and a certificate of seal (<i>inkan</i>) at convenience stores “<i>Konbin</i>”.</p>
Insurance and Pension Division (<i>Hoken Nenkin-ka</i>) ☎ 0544-22-1138	<ul style="list-style-type: none"> Qualification and disqualification for National Health Insurance
Child Future Division (<i>Kodomo Mirai-ka</i>) ☎ 0544-22-1146	<ul style="list-style-type: none"> Application for Child Allowance and Child Medical Expense Beneficiary Certificate
Tax & Premium Collection Division (<i>Shuno-ka</i>) ☎ 0544-22-1129	<ul style="list-style-type: none"> Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment Issuance of tax certificates <p>※Appointment is required in advance for tax consultation.</p> <p>※Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued</p>

■ After-hours service: Until 19:00 on Wednesdays *No service if Wednesday is holiday.

Division & Phone number	Services
Citizen Registration Division (<i>Shimin-ka</i>) ☎ 0544-22-1134	<ul style="list-style-type: none"> Application for seal (<i>inkan</i>) registration and abolition Issuance of various certificates (certificate of residence (<i>jyuminhyo</i>), family register (<i>koseki tohon</i>, <i>koseki syohon</i>), certificate of seal (<i>inkan</i>) registration) <p>※Cross-issuance with Fuji City and submission of change of residence are not available.</p> <p>※Submission for Family Register (<i>koseki</i>) are kept at the duty room on the 1st floor of City Hall.</p> <p>※These services are not available at branch offices, community centers, Tomioka Exchange Center and Ofuji Exchange Center.</p>
Tax & Premium Collection Division (<i>Shuno-ka</i>) ☎ 0544-22-1129	<ul style="list-style-type: none"> Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment Issuance of tax certificates <p>※Appointment is required in advance for tax consultation.</p> <p>※Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued</p>